

LA MODA ELEGANTE

PERIÓDICO DE SEÑORAS Y SEÑORITAS.

AÑO XXXVII. Madrid, 22 de Marzo de 1878. NÚM. 11.

SUMARIO.

Traje de teatro y soirée.— Núms. 1 y 2.

Por delante, falda de *lampas* blanco; en los costados, *quilla* de faya tambien blanca, fruncida y bullonada al traves, *guarnecida* de arriba abajo de un tableado que rodea el delantal. Corpiño coraza de la misma tela del delantal, abierto en cuadro y rodeado de una guarnicion fruncida en medio. Mangas con volantes sujetos por medio de una banda anudada. La cola es de *lampas* blanco, como el delantero; va recogida por medio de un paño de faya y lampas formando un lazo grande con cocas enormes. La parte inferior va guarnecida de un simple tableado de faya blanca. El corpiño, que es muy largo, va redondeado por detras.

Abrigo para niñas de 3 á 5 años. Núms. 3 y 4.

De armure de lana azul claro. *Esclavina* triple. Todo ello va

1 y 2.—Traje de teatro y soirée. Espalda y delantero.



3 y 4.—Abrigo para niñas de 3 á 5 años. Espalda y delantero.

guarnecido de trenzas de lana blanca. Botones de nácar.

Vestido para niños de 1 á 2 años. Núms. 5 á 7.

De nansuk blanco, con tiras de la misma tela, sobre las cuales se borda al punto de cruz con algodon encarnado y algodon azul sobre cañamazo fino, la cenefa representada por el dibujo 7.

Cuando el bordado está concluido, se cortan y se sacan los hilos del cañamazo.



8.—Papelera.



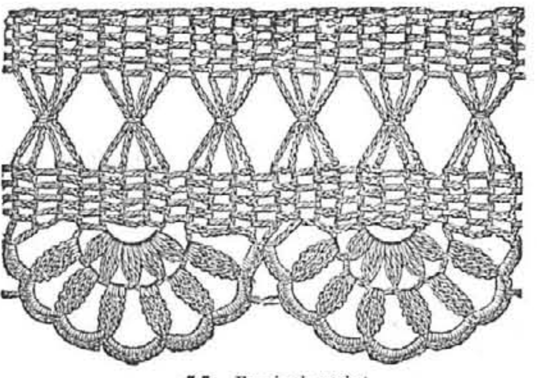
5 y 6.—Vestido para niños de 1 á 2 años. Espalda y delantero.— *Véase el dibujo 7.*)

Papelera.—Num. 8.

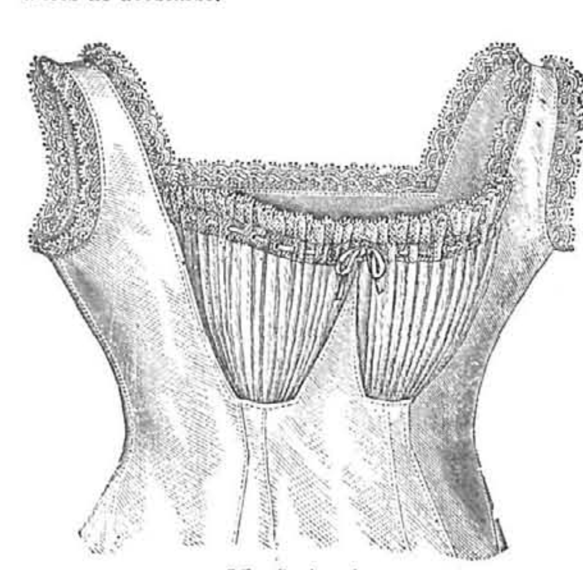
De paño encarnado. La parte delantera va guarnecida de una red semejante á las que se usan en los morrales de caza, cuya red se ejecuta con hilo grueso crudo, y se la adorna con borlas, cordones y fleco de lana encarnada. Esta especie de cartera, que se cuelga en la pared, sirve para guardar los papeles y otros objetos que se suelen sacar de los bolsillos ántes de acostarse.



9.—Guante bordado.



11.—Encaje al crochet.



12.—Camisa princesa.
(*Explic. y pat., núm. IV, figs. 22 á 24 de la* Hoja-Suplemento.)

Guante bordado.—Núm. 9.

Guante largo de piel de Suecia, adornado de letras bordadas con seda marron de dos matices. Esta moda, un poco exclusiva á causa de lo caro de los guantes, se completa, para las personas que poseen un título nobiliario, con la corona bordada encima de las iniciales.

Entredos de miñardis y crochet.—Núm. 10.

10.—Entredos de miñardis y crochet.

Algodon núm. 60.

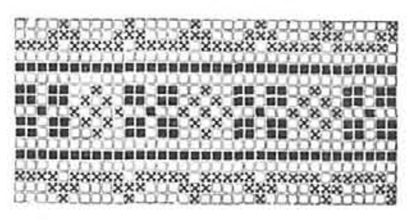
1.ª *vuelta*. 3 bridas en cada 2.ª presilla de la miñardis.

2.ª *vuelta*. Alternativamente, una brida en el lado de la malla colocado entre dos grupos de 3 bridas de la vuelta anterior,—3 mallas al aire. En el otro lado de la miñardis se repiten estas 2 vueltas.

Encaje al crochet. Núm. 11.

Se le ejecuta al traves con hilo número 60, más grueso ó más fino, segun á lo que se destine el encaje.

Se hace una cadeneta de 34 mallas, sobre la cual se labra *yendo y viniendo* y siguiendo las indicaciones del dibujo.



7.—Cenefa del vestido de niños.
(*Véanse los dibujos 5 y 6.*)

Camisa princesa.—Núm. 12.

Para la explicacion y patrones, véase el núm. IV, figuras 22 á 24 de la *Hoja-Suplemento* al presente número.

Camisa para vestidos descotados en forma de corazon.—Núm. 13.

Esta camisa es de lienzo fino y sus adornos consisten en bieses pespunteados de la misma tela, entredos de encaje, entredos bordado, tiras bordadas y encaje.



13.—Camisa para vestidos descotados en forma de corazon.

Cuello marino para niños.—Núms. 14 y 15.

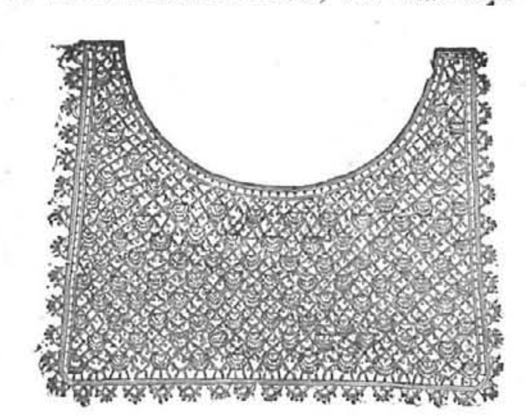
Para la explicacion y patrones, véase el núm. VI, figs. 29 de la *Hoja-Suplemento* al presente número.

Peinador de batista.—Núm. 16.

Este peinador, que puede servir al mismo tiempo de bata de mañana, va adornado de una doble chorrera y lazos en las mangas y por delante.

Traje de paño claro para niñas de 7 á 9 años. Núms. 17 y 18.

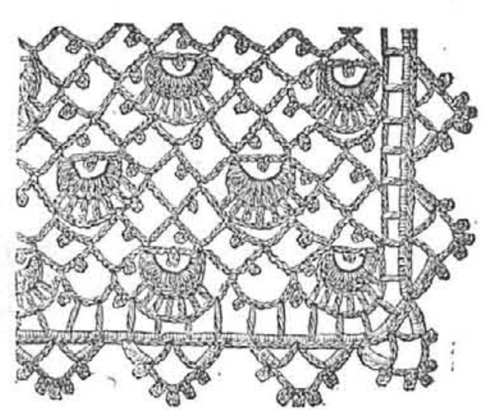
Este modelo es sumamente sencillo, y se compone de un paletó y una falda tableada, todo de la misma tela. El vivo que separa el paletó de la falda debe ser muy



14.—Cuello marino para niños.
(*Véase el dibujo 15.—Explic. y pat., núm. VI, fig. 29 de la* Hoja-Suplemento.)



16.—Peinador de batista.



15.—Detalle del cuello para niños.
(*Véase el dibujo 14.*)



17.—Traje de paño claro para niñas de 7 á 9 años. Espalda.

19.—Vestido para niños de 3 á 5 años. Delantero.

fino y de la misma tela que el cuello y las solapas, es decir, de terciopelo marron. Botones del mismo terciopelo.

Vestido para niños de 3 á 5 años.—Núms. 19 y 20.

Se abrocha este vestido en un lado. Los pliegues son todos de una pieza. Se emplea con preferencia para hacer es-



21.—Polaina para niños de 5 á 10 años.

20.—Vestido para niños de 3 á 5 años. Espalda.

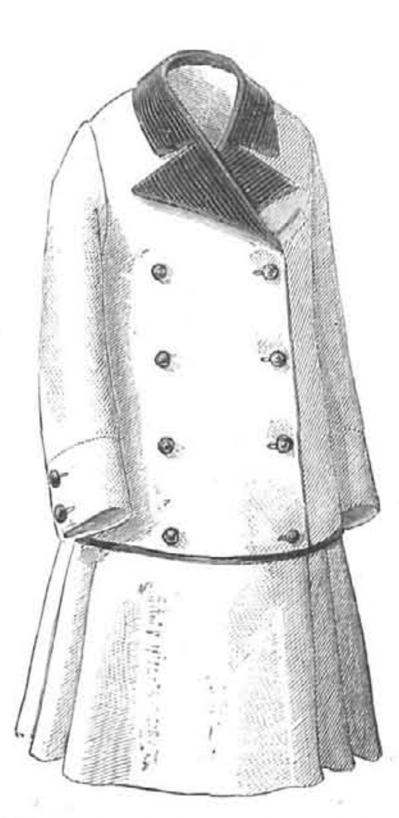
22.—Cinturon para niños.

sirve indistintamente para niñas ó niños hasta la edad de 6 años.

Paletó para niños de 5 á 6 años.—Núms. 31 y 32.

Este paletó, de forma completamente inglesa, es de pañete de color claro.

Puede llevársele con un cinturon de piel con hebilla de plata.



18.—Traje de paño claro para niñas de 7 á 9 años. Delantero.

te vestido raso blanco ó de color.

Polaina para niños de 5 á 10 años.—Núm. 21.

Se hacen generalmente estas polainas de tela igual al traje.

Cinturon para niños. Núm. 22.

Se le lleva por encima del paletó. Las señoras que viajan mucho suelen usar igualmente este cinturon.

Traje amazona, de paño negro.—Núm. 23.

Para la explicacion y patrones, véase el número V, figs. 25 á 28 de la *Hoja-Suplemento* al presente número.

Traje amazona, de paño gris.—Núm. 24.

Véase la explicacion en la *Hoja-Suplemento.*

Várias gorras para niños. Núms. 25 á 28.

Núm. 25. Gorra alta de astracan negro, con escarapela al lado y plumas ligeras.

Núm. 26. Gorra de mañana. Especie de gorra de marinero, que suele ponerse á los niños para paseos matinales.

Núm. 27. Gorra de nútria, con escarapela de faya, sujetando várias plumas de gallo.

Núm. 28. Gorra de piel nútria, con escarapela de faya y cinta, sujetando una pluma recta.

Sombrero para niñas. Núms. 29 y 30.

Sombrero de paja inglesa, con fondo de paja blanca. La parte de debajo del ala es una paja que se tiñe especialmente para que iguale con el color del traje ó con sus adornos. La pluma y la cinta son tambien de los mismos colores. Este sombrero

23.—Traje de amazona, de paño negro. (*Explic. y pat., núm. V, figs. 25 á 28 de la Hoja-Suplemento.*)

24.—Traje de amazona, de paño gris. (*Explic. en la Hoja-Suplemento.*)

Vestido princesa. Núm. 33.

De faya blanca, guarnecida en la parte inferior con tableados. En los lados, un encañonado doble y lazos por encima. Corpiño escotado en redondo. Chaleco delantal muy largo, de terciopelo labrado blanco. Guirnalda en el corpiño. Manga corta. Lazo en el hombro.

Traje de raso y terciopelo. Núms. 34 y 35.

De raso negro y terciopelo labrado tambien negro. Borde inferior del vestido dentado. Banda de terciopelo labrado, guarnecida de un fleco. Corpiño coraza de raso. Chaleco largo de terciopelo, el cual rodea toda la abertura del corpiño. Mangas de terciopelo, que llegan solamente hasta el codo y van terminadas en una cartera doble de raso. La falda forma cola y va tableada por detras. La banda de terciopelo, de que ya hemos hablado, cae por detras, bajo unas cocas grandes de faya. El corpiño forma por detras anchos pliegues de faya.

Sombrero de paja cruda. Núms. 36 y 37.

Copa no muy alta. Ala estrecha, abarquillada hácia dentro y ribeteada de un galon marron tejido de plata. Por delante, lazos de cinta de raso marron y cinta *platina*. Hebilla de plata antigua. Hierbas y rosa encarnada. Rostrillo de tul de seda.

Sombrero de paja negra.—Núm. 38.

Copa alta. Ala levantada por ambos lados, cubierta de terciopelo negro y ribeteada de raso negro. La copa va



31.—Baletó para niños de 5 á 6 años. Delantero.



25.—Gorra para niños.



26.—Gorra de mañana para niños.

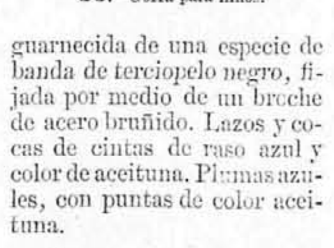


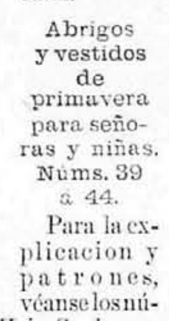
27.—Gorra para niños.





28.—Gorra para niños.





29.—Sombrero para niñas. Visto por encima.



30.—Sombrero para niñas. Visto por debajo.

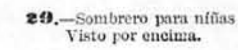


32.—Paletó para niños de 5 á 6 años. Espalda.

guarnecida de una especie de banda de terciopelo negro, fijada por medio de un broche de acero bruñido. Lazos y cocas de cintas de raso azul y color de aceituna. Plumas azules, con puntas de color aceituna.

Abrigos y vestidos de primavera para señoras y niñas. Núms. 39 á 44.

Para la explicacion y patrones, véanse los números I á III, figs. 1 á 21 de la *Hoja-Suplemento* al presente número.



EL LABRADOR DE LIÉRGANES.

(Conclusion.)

V.

Se decidió, por fin, que Fermin iria á perfeccionarse á casa de un artista de genio. Fué á Madrid bien recomendado, y á los cuatro años, gracias á los excelentes maestros que le encaminaron por los primeros pasos, hizo prodigios en la pintura. Cuando Fernando VII vino de su emigracion, Fermin comenzó á hacer su retrato, y algun tiempo despues lo remitia á Palacio sin consultar á nadie y bajo anónimo.

La dedicatoria no podia ser más sencilla: *Al*

33.—Vestido princesa.

34 y 35.—Traje de raso y terciopelo. Espalda y delantero.

Rey, en prueba de la profunda adhesion de su fiel súbdito.—F.

A los pocos dias aparecia en la *Gaceta* una órden que decia así:

«S. M. el Rey nuestro señor D. Fernando VII (q. D. g.) *se ha servido ordenar que se recompense al* autor de un retrato de S. M. que bajo anónimo se ha recibido en la Real Casa, el cual, á juicio de personas *inteligentes, ha sido calificado de gran mérito. El autor* ha de presentarse en la Real Casa y delante del Rey, ha de pronunciar la dedicatoria y explicar la significacion de la firma, para que nadie usurpe el verdadero mérito del autor. Dado en Palacio, á 19 de Mayo de 1814.»

Fermin ignoraba este resultado, pero tuvo conocimiento de él por un accidente casual. Uno de sus profesores estaba leyendo la *Gaceta*, y chocándole naturalmente aquella órden, la leyó en voz alta para que Fermin la oyera, sin imaginarse ni remotamente que él era el afortunado autor del retrato.

No es posible describir la emocion de Fermin al oir aquellas líneas. Baste decir que arrojándose en los brazos de su profesor, exclamó sollozando:



36.—Sombrero de paja cruda. Visto por detrás.



38.—Sombrero de paja negra.



37.—Sombrero de paja cruda. Visto por delante.

39.—Manteleta para señora mayor. Espalda. (*Véase el dibujo 42.—Explic. y pat., núm. I, figs.* 1 *á* 5 *de la* Hoja-Suplemento.)

40.—Manteleta-visita. (*Explic. en la* Hoja-Suplemento.)

41.—Vestido para niñas de 5 á 7 años. (*Explic. y pat., núm. II, figs.* 6 *á* 13 *de la* Hoja-Suplemento.)

42.—Manteleta para señora mayor. Delantero. (*Véase el dibujo* 39.—*Explic. y pat., núm. I, figs.* 1 *á* 5 *de la* Hoja-Suplemento.)

43.—Paletó de paño de verano. (*Explic. y pat., núm. III, figs.* 14 *á* 21 *de la* Hoja-Suplemento.)

44.—Traje de lanilla. (*Explic. en la* Hoja-Suplemento.)

—A V., mi querido y respetable maestro, debo el gran placer que experimento ahora. Perdone V. mi atrevimiento sin haberle consultado ántes.

El Rey quedó admirado cuando supo que un niño de catorce años era el autor de aquel retrato, y deseando recompensar como era justo á Fermin, lo envió á Roma, donde bajo la proteccion Real concluyó de perfeccionarse, pues permaneció en la Ciudad Eterna veinte años. Allí, en presencia del verdadero arte y de los más eminentes pintores del orbe, se perfeccionó por completo, y el hijo del tio Joaquin fué una gloria de su patria y de su familia, cuyo ignorado nombre fué respetado y admirado por todos.

VI.

Entre tanto, Salvador seguia otro rumbo. No sabia salir de casa del párroco, en cuya escogida biblioteca pasaba los dias enteros. Con verdadera ansiedad leia á los mejores poetas de la antigüedad, y como su afan por estudiarlos era insaciable, llegó á conocerlos por completo. Tambien él, á semejanza de su hermano, comenzó bien pronto á manifestar su ingenio, y á los diez y seis años supo que se celebraba un certámen literario en la Real Academia de Ciencias y Letras de Madrid, y sin consultar á nadie comenzó á escribir sobre el tema propuesto: *Bosquejo histórico de la literatura clásico-latina y de los principales poetas desde el siglo* I *ántes de Jesucristo, hasta la invasion de los godos en el siglo* V.

Su *Memoria* fué muy extensa, y una vez concluida, se dedicó á estudiarla para corregir sus errores. Poco tiempo despues la remitió á Madrid y no se volvió á acordar de tal cosa.

Un dia el párroco, que estaba leyendo un periódico, comenzó á llamar desaforadamente á Salvador.

—¡Salvador! exclama el buen párroco, vén aquí; abrázame, porque mi gozo no puede contenerse dentro de mi cuerpo. ¿Con que tú eres el autor premiado por la Academia? Pero ¿cuándo, cómo, en dónde has escrito tú eso, dónde has aprendido tanto? exclamaba el pobre hombre.

Y Salvador respondia modestamente:

—En usted, mi venerable maestro. Yo ignoraba que el cielo me deparaba tanta felicidad.

Salvador dió al tio Joaquin la misma sorpresa que nuestro esclarecido poeta D. Leandro Fernandez de Moratin dió al no ménos renombrado D. Nicolás de Moratin, su padre.

Alentado Salvador con este triunfo, escribió más, pero estudiaba doble. Era incansable en el estudio, y por consecuencia de sus prolongadas vigilias, cayó enfermo. Su estado alarmó grandemente al tio Joaquin, pero gracias á los esmerados cuidados que se le prodigaron, consiguió recobrar la salud perdida.

El párroco aconsejó al tio Joaquin que lo enviase á Madrid, en donde en pocos años logró conquistarse fama por sus obras tan llenas de erudicion como de profundo conocimiento en todas las cuestiones que trataba.

Fermin regresó á Madrid precedido de una inmensa gloria, y allí tuvo el placer de ver á su hermano y saber lo querido y lo respetado que era.

El tio Joaquin y su esposa vinieron á Madrid, y los amantes hijos demostraron tambien que eran agradecidos discípulos, trayendo á su casa al párroco de Liérganes.

Este murió al poco tiempo de puro feliz, y el tio Joaquin le sobrevivió poco por la misma causa, y ademas porque sus setenta y nueve años le redujeron á una parálisis que le produjo la muerte.

VII.

Veinte años despues, Fermin era llorado por todos sus compatriotas, y casi todas sus obras fueron á enriquecer el Museo Nacional de Pinturas. La Escuela de Bellas Artes perdió su mejor Director, y España entera tributó al eminente artista el testimonio de su consideracion y de su cariño.

En cuanto á Salvador, dirémos que la muerte de su hermano le afectó tanto, que contrajo una enfermedad melancólica, de cuyas consecuencias murió al poco tiempo.

Todo el mundo sintió su muerte. Hé aquí lo que decia un periódico:

«Salvador X..... ha muerto. El inspirado autor de tantas obras y de tantos dramas, ha fallecido. Su vasta instruccion y su erudicion profunda deja un vacío imposible de llenar. ¡Quiera el cielo que su ejemplo sirva de estímulo á la juventud española! Su vida, llena de vigilias y de estudios, fué siempre modesta. Salvador X..... ha muerto; pero su nombre vivirá eternamente en la memoria de los verdaderos amantes de la literatura.»

¡Oh, el tiempo! El tiempo todo lo trasforma, todo lo mata, todo lo borra.

¡Padres de familia, imitad el ejemplo del honrado labrador de Liérganes! Inculcad á vuestros hijos el santo amor de Dios y dadles una educacion sólida y escrupulosa.

Fermin y Salvador, gracias á la buena educacion que recibieron, sacaron su modesto nombre de la oscuridad y fueron útiles á su patria. Murieron llorados de todos.

¿Qué hubieran sido sin el esmerado cuidado del tio Joaquin en educarlos? Unos labradores oscuros que hubieran muerto en Liérganes sin ser útiles á su país y sin experimentar la agradable satisfaccion de haber sido buenos hijos, buenos ciudadanos y buenos hermanos.

La educacion: hé aquí la primera piedra del gran edificio que ha de servir para reconstituír la sociedad y formar mañana hombres útiles para la patria.

SANTIAGO ARAMBILET.

Á NUESTRO SANTÍSIMO PADRE LEON XIII,

EN SU ELEVACION AL TRONO PONTIFICIO.

SONETO.

De ALFONSO DOCE el capellan más viejo,
Y de sus dignos cólegas decano,
Llega respetuoso al Vaticano,
Del sagrado Cenáculo reflejo.

La Vírgen pura, que del *Buen Consejo*
El pueblo suele apellidar cristiano,
Inspirará al Pontífice Romano,
Si en alguna ocasion está perplejo.

Rugia horrisonante ayer el trueno,
Su Piloto al perder la Navecilla
Que defiende la Cruz del Nazareno.

Hoy sonríe la Madre sin mancilla
A LEON TRECE..... Vedle..... ¡qué sereno
Rige el timon, del Tíber en la orilla!

GASPAR BONO SERRANO.

Madrid, 20 de Febrero de 1878.

CORRESPONDENCIA PARISIENSE.

SUMARIO.

La estudiantina en París.—Ovaciones y agasajos.—La alegría del Carnaval.—Llegar á tiempo.—El españolismo.—BUFOS PARISIENSES: *Maître Peronilla*, opereta nueva en tres actos del maestro Offenbach.—*La Malagueña*.—Un nuevo prodigio de la ciencia: el fonógrafo ante la Academia.—Consecuencias incalculables de la nueva invencion.—Ideas sueltas.

¿Cómo principiar una Crónica de París en los momentos actuales, sin decir algo del gran suceso del dia, del suceso que ha absorbido la atencion pública casi toda la quincena, simbolizando por sí solo el Carnaval parisiense, de la venida, en fin, de los estudiantes españoles?

Poco podré decirle que V. ya no sepa por la prensa diaria, del triunfo inmenso, inesperado, inaudito, alcanzado por la estudiantina española en este emporio de la civilizacion y del buen gusto. A la hora en que escribo estas líneas, nuestros jóvenes compatriotas habrán pasado el Vidasoa, con los cerebros inflamados de entusiasmo y el corazon henchido de agradecimiento por la admirable acogida que les ha dispensado el pueblo de París.

Y la palabra *pueblo* no está empleada aquí para abultar la manifestacion, como á veces sucede; realmente ha sido el pueblo parisiense, de todas clases, de todas condiciones, el que ha tomado parte en esta ovacion espontánea, franca, cariñosa, tributada á un grupo de extranjeros que arribaban á la capital con el modesto propósito de divertirse.

Todo cuanto los periódicos franceses ó españoles hayan podido escribir para encarecer esta manifestacion sorprendente, alcanza apénas á pintarla en su magnífica realidad.

Habia que ver las aceras de los boulevares desde la Bastilla á la Magdalena, el Mártes de Carnaval. Habia que ver el juéves siguiente el jardin de las Tullerías henchido de gente hasta las verjas, para formarse una idea de la popularidad de la española estudiantina. Habia que ver, sobre todo, aquel mismo Jardin de las Tullerías al dia siguiente, donde no habia quedado una silla sana, y donde multitud de árboles yacian por el suelo despedazados, en testimonio de los esfuerzos hechos por la muchedumbre para contemplar un tricornio ó para oir algunas notas de aquel concierto al aire libre encerrado en un círculo de veinte mil personas.

Nada diré del simpático recibimiento que obtuvieron nuestros paisanos en el baile del Elíseo, al que fueron invitados por el Presidente de la República; ni de las *soirées* organizadas expresamente para ellos en la Redaccion del *Gaulois* y en el *Grand Hôtel*; ni de su entrada en los principales salones, ni, por último, de la funcion en que tomaron parte el domingo pasado en el teatro de los Italianos, cuya escena fué literalmente cubierta de ramos de flores, hasta el punto de que los comparsas del teatro no bastaban á recogerlos.

* *

Várias versiones han circulado para explicar, ó mejor dicho, para amenguar el favor público de que ha sido objeto la Estudiantina española. Hase afirmado que la disparicion de los antiguos regocijos populares, durante la semana del Carnaval, sobre todo de la famosa procesion del Buey Gordo, y otros espectáculos más ó ménos grotescos, el marasmo, en fin, en que han caido estas fiestas, tan bulliciosas en otro tiempo, explican el entusiasmo casi febril con que un pueblo, sediento de diversiones, ha acogido á los alegres huéspedes que traian por único programa el placer y por títulos la juventud.

Otros sostienen que la circunstancia rara, y feliz para ellos, de que ningun suceso de interes distraia la atencion pública, en el momento de su llegada, ni unas elecciones legislativas ó municipales, ni la muerte de un grande hombre, ni una comedia nueva, ni siquiera una causa criminal ruidosa, ha contribuido no poco á crear rápidamente el prestigio de los recien llegados y á aumentar su popularidad.

Sea de ello lo que quiera, y por más que no carezcan enteramente de fundamento las versiones que acabo de citar, lo cierto, lo indudable es que las causas principales del extraordinario éxito alcanzado por la Estudiantina hay que buscarlas, primero, en lo nuevo, original y pintoresco del espectáculo, que tenía que causar una impresion cierta en este pueblo, de suyo impresionable; en las simpatías que inspiraron desde luégo unos jóvenes de porte airoso, de elegantes maneras, sencillos y que se mezclaban á la muchedumbre sin ningun género de orgullo ni pretensiones, y más que nada, en el favor que el público parisiense, de algun tiempo á esta parte, está dispuesto á conceder á cuanto de España procede.

* *

Ya várias veces he llamado la atencion de V. sobre este hecho característico de la época actual. La literatura, el arte, las modas, el teatro, todo aquí se inspira en lo que podriamos llamar el españolismo. Sin ir más léjos, anteayer se estrenó en el teatro de los Bufos parisienses una opereta en tres actos, del maestro Offenbach, cuyo argumento y cuyas principales melodías están importadas de nuestro país.

El libreto de *Maître Peronilla*, que así se titula la opereta nueva, como casi todos los de su género, no se presta al análisis, consistiendo su mérito principal en los chistes y en la disposicion de ciertas situaciones cómicas. Para convencerse de su orígen traspirenáico, basta leer los nombres de los personajes: Velazquez, el corregidor; D. Enrique, D. Fabricio, Perez, Alvarez, Manuela, Paquita, Felipe, Antonio, Rosita, etc.

La música es, por el contrario, de lo más tierno, de lo más delicado, de lo mejor que ha escrito el maestro Offenbach. En el primer acto hay una preciosa balada; un duo muy original, el duo de los *testigos*, y un aria bien compuesta. En el segundo acto, el conjunto de la cena, escrito de un modo magistral, es un rondó notabilísimo. En el tercero, una romanza lindísima, las coplas del *Maestro de canto*, y dos coros muy notables.

Pero todo esto palidece, se olvida ó pasa casi desapercibido al lado de una cancion del segundo acto, que el compositor titula «Malagueña», ó como dicen los franceses, *Malaguena*, y que no es otra cosa que una imitacion, ó como dicen los músicos, una reminiscencia de nuestras suavísimas melodías andaluzas. El efecto producido por esta cancion es indecible; el dia de la primera representacion los expectadores salian del teatro tatareándola, y no se oia otra voz que: *¡Malaguena! ¡Malaguena!*

A estas horas se están imprimiendo cien mil ejemplares de la cancion nueva, que serán esparcidos por todo París, por las provincias y el extranjero. Este verano puede V. estar seguro de oir la «Malagueña» en todas partes; primero, en los conciertos; luégo, en los salones; ejecutada, para principiar, en el piano, y despues en los organillos, en la calle, en el taller y en la buhardilla. Hará vibrar el eco de las márgenes del Sena, del Ródano y del Manzanáres, y resonar las silenciosas grutas de los Alpes y de los Pirineos.

* *

Y puesto que de novedades teatrales me ocupo, no

puedo ménos de mencionar el *debut* del tenor Sellier, en el teatro de la Ópera.

Ya recordará V.—pues le hablé de ello poco tiempo há—que M. Edmond Abaut, director del diario parisien el *Siglo XIX*, habia descubierto en la calle Drouot un jóven sirviente de una taberna, que poseia una voz de timbre bellísimo. El aprendiz de tabernero se llamaba Sellier, el mismo que debutó hace tres dias con el papel de Arnaldo de la ópera *Guillermo Tell*.

A decir verdad, el público ha apreciado en más la parte de mérito que corresponde á M. Edmond About, su protector, que la que habria hecho honor al Conservatorio, donde el jóven tenor ha adquirido las nociones necesarias para presentarse en la primera escena lírica de Paris. En otros términos, el debutante fué muy aplaudido por su voz, de una igualdad poco comun, ricamente timbrada, y que se hace notar sobre todo en las notas agudas del registro de pecho, notas que emite sin esfuerzo alguno. En cuanto á su educacion musical, es todavía muy incompleta. Si á esto se añade la emocion natural del que pisa por primera vez la tablas, desempeñando un papel de tan difícil ejecucion como el de Arnoldo, puede augurarse bien del descubrimiento de M. About.

* * *

Los escépticos están resueltamente vencidos.

Habian negado el teléfono, y el teléfono habló delante de ellos.

Habian negado el *fonógrafo*, y el fonógrafo acaba de arrancar un voto de admiracion á la Academia de Ciencias de Paris.

La invencion del fonógrafo es uno de los prodigios más inverosímiles del cerebro humano.

Las palabras registradas por el nuevo instrumento, cuya forma es la de un cilindro de modestísima apariencia, son repetidas, al cabo de un tiempo indeterminado, por las vibraciones de una placa metálica, tales como fueron pronunciadas.

Delante de la Academia, el intervalo entre la pronunciacion y la repeticion fué corto; pero no importa, el principio está demostrado.

¡Cuán terribles van á ser las consecuencias de tan indiscreto descubrimiento para la pobre inconstancia humana!

Políticos mudables, amantes tornadizos, cuidado con la lengua.

El antiguo axioma, tan explotado por un número infinito de gentes, de que «las palabras se las lleva el viento», es desde hoy una mentira.

Y vosotras, jóvenes crédulas y sensibles, armaos cautelosamente de un fonógrafo, y cuando el falso os jure amor eterno y os ofrezca su vida, su alma, etc., depositad sus falaces juramentos en el precioso aparato, para cuando llegue la ocasion.

¡Quién sabe si, perfeccionándolo, podrá darse al novísimo instrumento la forma de un elegante y gracioso abanico!

XX.

Paris, 16 de Marzo de 1878.

EXPLICACION DEL FIGURIN ILUMINADO.

Núm. 1.592 D.

Vestido de convite. Falda de faya negra. Cola adornada con un volante ancho encañonado, que lleva arriba y abajo un tableadito de faya. Corpiño frac, cuyos faldones, que son muy largos, van reunidos por medio de un lazo de faya sin caidas. Estos faldones van cogidos en varios puntos y adornados, por abajo, de un galon ancho bordado de cuentas verdes y cuentas doradas. El mismo bordado figura tirantes en forma de V, sobre la espalda del corpiño, y dos tiras no muy largas, que salen de la cintura. Por delante, el corpiño va abierto en cuadro y guarnecido con un chaleco bordado de cuentas verdes y doradas. Un bordado igual sobre gasa ó tul, con un fleco de los mismos colores, adorna la parte inferior de la falda, la cual va ademas guarnecida de una banda de faya plegada. Mangas largas y ajustadas, con bullones de crespon blanco, atravesados con barretas. Carteras bordadas.

Para visitas y áun para iglesia, este elegante vestido puede modificarse, reemplazando el bordado de color con una tela negra brochada, ó con granadina, y cenefas de pasamanería negra.

Traje de soirée y teatro. Vestido princesa de raso color de oro antiguo, con larga cola guarnecida de un volante tableado. Por delante, delantal figurado con bieses de raso alternando con dos anchos volantes de encaje blanco, puestos al sesgo. Corpiño abierto en cuadro, rodeado de bieses de raso y encaje blanco. En el costado, un poco hácia atras, quilla de biesecitos de raso. Un gran encaje blanco va fijado en las caderas con dos rosetas de raso, y cae sobre la cola, recogiéndole con várias otras rosetas. Dos tirantes de encaje blanco caen de los hombros marcando el talle. Mangas semi-largas terminadas con dos volantes de crespon liso. Un encaje blanco sale del hombro y guarnece la manga de arriba abajo.

Para hacer este vestido puede utilizarse un pañuelo de encaje de Inglaterra ó de Bruselas, ó bien servirse de blonda española.

El figurin iluminado que acompaña al presente número corresponde tambien á las Sras. Suscritoras de la 2.ª edicion.

EXPLICACION DE LOS BORDADOS
DE LA HOJA SUPLEMENTO.

1. YM.: enlace de sábanas.
2. *Teodoro E L.*: capricho de pañuelo para bordar á realce.
3 y 16. Inicial para pañuelo.
4, 5 y 6. Nombres para realce y punto de armas, en pañuelo.
7. Continuacion de abecedario para sábana.
8. País de abanico para encaje inglés, dejando el centro de nípis y bordar una inicial ó grupo.
9. GD.: Enlace de pañuelo.
10. Idem.
11, 12 y 13. Nombres para bordar á plumétis, punto enjabado y realce.
14. Idem.
15. Enlace para sábanas. Este modelo es de mucha novedad, y en él se ve al primer golpe de vista el nombre y apellido.
17. Enlace de LG. para bordar á lausin.
18, 19 y 20. Nombres para bordar á realce y punto enjabado, en pañuelo.

PEQUEÑA GACETA PARISIENSE.

La casa DE PLUMENT (33, rue Vivienne, en Paris) ofrece, entre otras, esta ventaja inapreciable: que se le puede pedir con entera confianza todo lo que concierne á una *toilette* íntima, desde el corsé y el sobre-corsé hasta las faldas y las *tournures*, y esto, en la acepcion más lata de la palabra, es decir, comprendiendo á la vez bajo tal denominacion los modelos más sencillos y los más ricos.

Hé aquí una breve recapitulacion de los diferentes tipos que ofrece la mencionada casa:

En punto á corsés, los tres modelos que se ven hoy dia en las más elegantes *corbeilles* de boda, porque cada uno de ellos tiene cualidades completamente distintas: el corsé *Sultana*, el *Corsé-jaula* y el corsé-coraza *Juana de Arco*. Ademas posee el corsé llamado *brassière*, excelente modelo que toda mujer desea llevar, tanto al salir del lecho, para dar el valor necesario á su traje de mañana, como por la tarde, despues de un dia de cansancio, cuando sólo se viste con *déshabillé* elegante.

La casa DE PLUMENT excede todavía en el artículo de faldas de todas clases, y últimamente se ha recomendado mucho una linda serie de faldas blancas que reune los elementos más variados para *toilette* de casa, de paseo y de sarao.

Ha llegado recientemente á la Coruña el conocido profesor en el arte de cortar patrones, D. Cesáreo Hernando, y continuará realizando su anunciado viaje por las provincias gallegas con el objeto de difundir la enseñanza del córte de vestidos y abrigos para señoras y niñas.

Excusamos repetir aquí que dicho Sr. Hernando resolverá las dudas que pudieran ocurrir á las Sras. Suscritoras de LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA acerca del modo de sacar los patrones de las *Hojas* y *Suplementos* del periódico.

Si muchas personas experimentan un alivio incompleto con las diferentes preparaciones de *alquitran*, esto consiste en que los órganos respiratorios, casi obstruidos por espesas mucosidades, no tienen la energía necesaria para desprenderse de ellas: sólo el *hierro* puede darles el vigor indispensable para expelerlas, y para absorber por completo los principios balsámicos del alquitran.

Por esta razon las CÁPSULAS DUREL DE ALQUITRAN FERRUGINOSO se prescriben con éxito seguro contra todas las afecciones de las vias respiratorias, la tos, la bronquitis, el catarro, el asma, etc.

Ademas, en las CÁPSULAS DUREL, el *alquitran* favorece al apetito y asegura la digestion, al mismo tiempo que el *hierro* restituye á la sangre toda su riqueza, sin ocasionar, como otros ferruginosos, la constipacion; de manera que dichas CÁPSULAS ofrecen grandes ventajas para la curacion de la *clorósis*, *anemia*, etc., etc.

Las cápsulas Durel se venden en frascos de 60 cápsulas, en Paris, 7, boulevard Denain, al precio de francos 2,50 el frasco.

Las Notabilidades Medicales
Recomiendan el uso del
JABON REAL DE THRIDACEA
y la
VERDADERA CREMA POMPADOUR
DE
VIOLET
PERFUMISTA EN PARIS

Nuevas Creaciones:
CHAMPAKA (Real Perfume)
BRISAS DE VIOLETAS de San Remo
Para el Pañuelo, los Guantes y los Encajes.

LA VELOUTINE
es un Polvo de Arroz especial preparado con Bismuto, por consiguiente ejerce una accion salutífera sobre la piel. Es adherente é invisible, y por esta razon presta al cútis color y frescura natural.
CH. FAY,
9, rue de la Paix, 9.—Paris.

RESFRIADOS, COQUELUCHE
Catarro Pulmonar,
IRRITACIONES del Pecho y de los BRONQUIOS
Contra estas indisposiciones, la Pasta y el Jarabe Pectoral de **Nafé**, de Delangrenier, de Paris, poseen una *eficacia segura*, probada por 50 médicos de los Hospitales de Paris.—Depositos en todas las buenas farmacias de España, de la Isla de Cuba y del resto de America.



OLEOCOME E. COUDRAY
HECHO CON EL OLEO DE BEN
PARA LA HERMOSURA DEL CABELLO
Este nuevo aceite untuoso y nutritivo se conserva indefinidamente y tiene la propiedad de mantener el cabello flexible y lustroso.

ARTICULOS RECOMENDADOS
AGUA DIVINA llamada agua de salud.
ELIXIR DENTIFRICO para sanear la boca.
VINAGRE de VIOLETAS para el tocador.
JABON DE LACTEINA para el tocador.
GOTAS CONCENTRADAS para el pañuelo.

Se venden en la Fábrica
PARIS 13, rue d'Enghien, 13 PARIS
Depósitos en casas de los principales Perfumistas, Boticarios y Peluqueros de ambas Américas.

EL ANISINA MARC
Este célebre *antinevrálgico* ruso del doctor **JOCHELSON** es un producto higiénico de una *inocuidad perfecta*, que quita, en *meno des un minuto*, losmas fuertes dolores nevrálgicos, jaquecas, dolores de muelas nerviosos, etc.—Precio: 5 francos. Exigir la firma en ruso. — Depósito general, **39, rue Richer, Paris.**

PASTA DUQUESA.



La única hasta hoy conocida para retocar ó restaurar la belleza perdida, para conservarla ó darle más atractivos, por la suavidad, aterciopelado y brillo que da al cútis. Ademas tiene la inmensa ventaja de no contener ningun preparado nocivo, sino al contrario, refrescante y salutífera, destruye por completo las arrugas, manchas, pecas y barros, dando tersitud y hermosura á la piel: la única tambien que puede cubrir cualquiera imperfeccion del rostro, sean cicatrices de viruelas ó producidas por otras causas; en fin, esta Pasta no tiene rival para la hermosura del bello sexo.

La hay blanca, en un elegante tarrito, acompañado de un frasquito titulado Regenerador, y su pincel para usarla, á 60 rs. caja.—La hay rosa, con los mismos artículos, á 50 rs. caja.—Llevando las dos clases, 100 reales.

UNICO DEPÓSITO EN ESPAÑA: *Farmacia de Saiz*, calle del Pez, núm. 9, Madrid. Con aumento de 6 rs. caja, se remiten á provincias.

PÂTE ÉPILATOIRE PASTA DEPILATORIA. Quita instantáneamente todo vello importuno del rostro, sin el mas leve peligro para el cutis. Precio 10 fr. POLVOS del SERRALLO, para quitar el vello del pecho y los brazos. Pr. 5 fr. Perfumeria de DUSSER, rue J. J. Rousseau, 1, Paris.

GOTAS REGENERATRICES
Del Doctor S. THOMPSON



Estas GOTAS poseen una potencia reconstitutiva tal, que figuran en primera fila entre todos los descubrimientos hechos por la ciencia médica moderna.

Devuelven por entero, ó aumentan en proporciones considerables las *Fuerzas perdidas*, ya sea á consecuencia de enfermedades largas, ya por **escesos cometidos durante la juventud.** En las paises cálidos es, sobre todo, donde las **GOTAS REGENERATRICES** estan llamadas á prestar los servicios mas inapreciables, devolviendo al hombre toda su potencia y su virilidad y contribuyendo á aumentar la fuerza y desarrollar la *belleza de las razas* humanas.

Exíjase sobre todos los frascos la firma de



Depósito general en Paris:
Farmacia GELIN, 38, rue Rochechouart.
En *Madrid*, en casa **R. J. CHAVARRI**, 87, calle de Atocha.

LA SALUD DE LOS NIÑOS.
PASTILLAS VERMÍFUGO-PURGANTES DE SUBIRANA. — SABADELL.
De grande aceptacion en España y Ultramar.

Estas pastillas obran eficazmente contra las lombrices, y son al mismo tiempo un suavísimo purgante y preservativo de ataques cerebrales. Caja, 8 rs.

Para las señoras tenemos y recomendamos nuestras pastillas anti-histéricas, utilísimas para las enfermedades nerviosas y de la matriz: 10 rs. caja.

Depositarios: Sres. Dr. Fernandez Izquierdo, Pontejos, 6; Ulzurrun, calle Imperial, 1, y principales farmacias de España.



OPRESIONES TOS, CATARROS, CONSTIPADOS **ASMA** **NEVRALGIAS** CURADOS Por los CIGARILLOS ESPIC
Aspirando el humo, penetra en el Pecho, calma el sistema nervioso, facilita la expectoracion y favorece las funciones de los órganos respiratorios. (*Exigir esta firma*: J. ESPIC.)
Venta por mayor J. ESPIC, 128, rue St-Lazare, Paris.
Y en las principales Farmacias de las Américas.—**2 fr. la caja.**

AGUA CIRCASIANA.
ÚNICA USADA POR TODAS LAS FAMILIAS REALES Y NOBLEZA DE ESPAÑA.
48 años de éxito en todo el mundo.

El AGUA CIRCASIANA es la única infalible para restituir al cabello blanco su color primitivo, desde el claro rubio hasta el negro azabache. Hace desaparecer en tres dias la caspa de la cabeza. Devuelve á todo cabello enfermo la belleza y fuerza de la juventud, evitando rápidamente su caida; hace crecer el cabello, dando á los tubos capilares la fuerza juvenil; en la composicion de este preparado no entra materia alguna nociva á la salud.

A fin de evitar las falsificaciones, debe exigirse la marca de fábrica y firma de los inventores *P. P. Herrings y Compañía*, Plaza de Don Pedro, 60 y 61, Lisboa.

Unico depósito en España, á donde se harán los pedidos, farmacia de Saiz, calle del Pez, 9, Madrid.—E.



RODADERAS PARA CORTAR PATRONES.
Aconsejamos á las Sras. Suscritoras adquieran la referida rodadera, porque son muy considerables las ventajas y economías que las puede proporcionar.

Se vende á *dos pesetas* en la Administracion de La Moda Elegante Ilustrada, Carretas, 12, principal.

HIERRO BRAVAIS
(HIERRO DIALISADO BRAVAIS)
Hierro líquido en gotas concentradas
EL UNICO LIBRE de TODO ACIDO
Sin olor y sin sabor
«Su uso, dicen todas las «celebridades médicas de «Francia y Europa, no pro-«duce ni constipacion, ni «diarreas, ni cansancio «de estómago; ademas, «no ennegrece nunca los «dientes.»
ÚNICO ADOPTADO EN TODOS LOS HOSPITALES
3 Medallas en las Exposiciones. Cura radicalmente
ANEMIA, CLORÓSIS, ABATIMIENTO, EXTENUACION, FLORES BLANCAS, DEBILIDAD DE LOS NIÑOS, etc.
Es el mas económico de los ferruginosos, pues un frasco dura mas de un mes.
R. BRAVAIS et Cie, 13, rue Lafayette, Paris.
Desconfiar de las imitaciones y exigir la marca de fábrica y firma.—ENVIO FRANCO DE LA NOTICIA.
En MADRID: por mayor, Agencia franco-española, Sordo 31, y en las principales farmacias de America.

VICHY
Administracion: PARIS, 22, Boulevard Montmartre

PASTILLAS DIGESTIVAS, fabricadas en Vichy con las sales estraidas de los manantiales. Son de un gusto agradable y un afecto seguro contra las acedías y las digestiones dificultosas.

SALES DE VICHY PARA BAÑOS. — Un rollo para un baño, para las personas que no pueden ir a Vichy.

Para evitar las falsificaciones, exíjase en todos los productos la marca del
CONTRASTE DEL GOBIERNO FRANCÈS.

Los productos arriba mencionados se hallan en *Madrid*: **José María Moreno**, 93, calle Mayor; y en as principales farmacias. 2

NOVEDADES.
Se han recibido las últimas de Paris, Lóndres y Viena, para trajes de señora, en los almacenes *Las Siete Naciones*, Jacometrezo, 37 y 39, y *Reciriego y Gonzalez*, Plaza del Angel, 13 y 14.

Nota. Estas casas siguen vendiendo á precios de fábrica los gros y merinos negros.
S.

Agua Dentífrica de Althæine
del Doctor J. SEGUIN
DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS.
Para la higiene de la boca y para fortificar las encías, consolidar los dientes y calmar los dolores.
Precio del frasco. 4 fr. | Medio frasco.... 2 fr.

Polvos Dentífricos de Althæine
GARANTIZADOS SIN ÁCIDO
Para mantener el esmalte de los dientes, conservar su blancura é impedir la carie.
Precio de la Caja.......... 2 fr.
Depósito génl, W. F. KRAEMER, r. d'Hauteville, 69, Paris

LA ILUSTRACION.
LIBRERÍA ESPAÑOLA
DE
ANTONIO PARTEGÁS.
(GUATEMALA.)

Único y exclusivo agente en aquella República de los periódicos La Moda Elegante Ilustrada y La Ilustracion Española y Americana.

En el mismo establecimiento se encuentra constantemente un completo y variado surtido de libros de todas clases, papelería, efectos de escritorio y material para escuelas.
G.

AGUA DE MONTE-CRISTO
CURA TODAS LAS ENFERMEDADES CUTANEAS
Y detiene inmediatamente la **Caida de los Cabellos**



Adoptada y Recomendada
POR
Alejandro **DUMAS**
con privilegio s.g.d.g.

Despues de haberla probado, no vacilo en autorizar públicamente al inventor para dar á esta agua regeneradora el nombre de «MONTE-CRISTO.»
Alejandro DUMAS.

Paris, 6, Avenue Victoria
En las buenas casas de Perfumeria y Farmacia de América.

MADRID.—Imprenta y Estereotipia de Aribau y C.ª, sucesores de Rivadeneyra, IMPRESORES DE CÁMARA DE S. M.